

Programme du colloque international

« Le porteur. A propos de la réception littéraire, photographique, filmique et artistique d'une figure porteuse de l'histoire coloniale »



Programm der internationalen Konferenz

„Der Träger. Zur literarischen, photographischen, filmischen und künstlerischen Rezeption einer tragenden Figur der Kolonialgeschichte“

Saint-Denis de La Réunion

2-4 mai 2016

2. Mai / 2 mai 2016
(Bibliothèque Départementale)

8.45-9.15 : Ouverture du colloque / *Begrüßung*
Allocutions : Président de l'UR / Directeur de l'OSOI / Directrice de DIRE / Laurence Macé
Questions d'organisation / *Organisatorisches zur Konferenz* : Anne Peiter / Sonja Malzner

09.15-09.35 : Anne Peiter / Sonja Malzner : *Kleine Einführung* / Petite introduction

Träger in Afrika aus historischer Perspektive /
Les porteurs en Afrique dans une perspective historique

09.45-10.20 : Clemens Gütl (Wien), *In Diensten des österreichischen Kolonialismus: Rekonstruktion der Lebensgeschichte von Mori Duise*

Kaffeepause / Pause-café

10.40-11.15 : Esaje Djomo (Dschang), *Du porteur au porté. Figurations du portage en Afrique coloniale et postcoloniale*

11.15-11.50 : Marianne Zappen-Thomson (Windhoek), „Der Träger“ – *mal ganz anders*

11.50-12.25 : Sylvère Mbondobari (Libreville/Saarbrücken), *Pour une histoire culturelle du porteur. Représentations collectives et pratiques discursives*

Diskussion / Discussion
Mittagspause / Pause déjeuner

13.30-14.05 : Andreas Greiner (Bern), „Zügellos wie Matrosen“. *Alltag und Auflehnung afrikanischer Träger in europäischen Expeditionen*

14.05-14.40 : Boniface Kizobo O'Bweng-Okwess (Lubumbashi), *Les Porteurs durant les campagnes belgo-congolaises en Afrique Orientale Allemande (1914-1918) d'après les archives du Général Tombeur*

14.40-15.15 : Danielle Zeiß (Paris), *Homme blanc – Indigène noir – Bétail : quel « porteur » pour la pénétration du territoire de l'actuel Burkina Faso (1853-1897) ?*

Diskussion / Discussion
Kaffeepause / Pause-café

Träger im Indischen Ozean und anderswo /
Les porteurs dans l'océan Indien et ailleurs

15.45-16.20 : Hatuma Sako (Montréal/Paris), *Qu'est-ce que porter veut dire dans les environnements arctiques ?*

16.20-16.55 : Marlene Tolède (La Réunion), « J'ai appris beaucoup de choses avec eux ». *Relations entre explorateurs allemands et porteurs indigènes en Afrique et à La Réunion*

Diskussion / Discussion

17.30 : Literarische Lesung / Lecture littéraire, Sylvie Kandé

3. Mai / 3 mai 2016
(Bibliothèque Départementale)

Träger im Indischen Ozean und anderswo /
Les porteurs dans l'océan Indien et ailleurs

09.00-09.35 : Frédéric Garan (La Réunion), *Du porteur de Filanjana au porteur de valises. Tourisme et porteurs à Madagascar (Fin XIX^e – années 1970)*

09.35-10.10 : Ludolf Pelizaesus (Amiens), *Formes et fonctions des porteurs en Amérique du Sud du XIV^e au XIX^e siècle à travers des rapports de Guaman Poma, Alexandre d'Humboldt, Joseph Maurice Rugendas et Robert Lehmann Nitsche*

Diskussion / Discussion
Kaffeepause / Pause-café

*Träger im Bild, im Kino und in der Literatur /
Les porteurs dans l'image, au cinéma
et dans la littérature*

10.30-11.05 : Vera Schulz (Berlin/Florenz), *Beyond Warburg? Bildträger und Bilder-Träger*

11.05-11.40 : Anne Peiter (La Réunion), *Kongolésische Träger und „zivilisatorischer Fortschritt“ im Bericht der belgischen Enquête-Kommission (1904)*

11.40-12.15 : Sonja Malzner (Rouen), *Der Träger als Individuum und Mittler? Zur Darstellung von afrikanischen Trägern in illustrierten Reiseberichten*

Diskussion / Discussion

12.30 : *Wanderung und Picknick / Promenade - Pique-nique*

16.30 : Vernissage de l'exposition « Le porteur à l'époque coloniale » et scène théâtrale « En attendant Godot » par les étudiants du département d'Allemand (Bibliothèque Universitaire, Campus du Moufia)

4. Mai / 4 mai 2016
(Université de La Réunion - Campus du Moufia - Amphithéâtre 4 - Michel Polenyk)

09.30-10.05 : Catherine Gravet (Mons), *Quand le porteur est une porteuse. Simone et André Schwarz-Bart : les femmes « porteuses » ou comment se libérer de l'esclavage*

10.05-10.40 : Sylvie Kandé (New York), *Le roman Le silence de la forêt d'Etienne Goyémidé et le film éponyme de Bassek Ba Kobhio*

Diskussion / Discussion
Kaffeepause / Pause-café

11.00-11.35 : Mareike Vennen (Berlin), *Von der Knochenarbeit der Träger. Mediale Inszenierungen afrikanischer Fossilienträger 1909-1920 oder: Was Bilder (nicht) zeigen*

11.35-12.10 : Niels Hollmeier (Düsseldorf), *„Von Trägern und Askari – Heia Safari!“ – Symbolik und Repräsentation von afrikanischen Hilfskräften und -soldaten im Kolonialspielfilm, 1917-1943*

Diskussion / Discussion
Mittagspause / Pause déjeuner

14.00-17.00 : Workshop / Atelier : Exposition virtuelle / *Online-Ausstellung*

17.00 : Clôture du colloque / *Schlussrunde*

Comité d'organisation

- Sonja Malzner
- Anne Peiter
- Romain Bègue
- Pauline Grebert
- Laurence Macé
- Monique Hoarau
- BTCR (Bureau Transversal des Colloques, de la Recherche et des Publications)

